

# Writing Guide: Changes to version 01

## Nagoya University, Graduate School of Law

The third paragraph on page 15 is amended as follows.

---

Theses submitted in our programs frequently cite materials in multiple languages. For clarity, readability, and simplicity in composing the bibliography, we recommend several small change to the rules of the ordinary Chicago Full Note style, with respect to material in languages other than English. First references and bibliography entries to non-English material should include supplementary information, formatted as follows:

### Personal names

Personal names in non-Roman *scripts* should be romanized, followed by the name in the original script, in parentheses.

### Institution names

Institution names in non-English *languages* should be written in English translation. For institutions commonly referred to in English by their romanized name, use the romanized form.

### Titles

Titles in non-English *languages* should be written in English translation, followed by the title in the original script, in square braces.

### Journal names

Journal names in non-Roman *scripts* should be romanised, followed by the journal name in the original script, in square braces. Follow the same pattern for series names and the like.

In back-references to non-English citations, omit the supplementary information.

### First-reference examples

1. Sensui Fumio (泉水文雄) et al., *Economic Law* [経済法] (Yūhikaku, 2010).
2. Hayashi Shūya (林秀弥), “The Economic and Legal Theory of Market Delineation in Competition Law” [競争法における関連市場の画定基準], *Minshō hō zasshi* [民商法雑誌] 126, no. 1 (2002): 23–44.
3. Shizuoka Motor Boat Racing Association, *Thirty Years of the Hamanako Boat Races* [浜名湖競艇と共に 30 年] (Araichō, Shizuoka: Shizuoka Motor Boat Racing Ass’n, 1983).
4. Keidanren Secretariat, *Commentary on the Expansion of International Trade Act of 1962* [1962 年通商拡大法解説], Keidanren panfuretto [経団連パンフレット] (Tokyo: Fed’n of Econ. Organizations, 1963).

### Back-reference examples

1. Shizuoka Motor Boat Racing Association, *Thirty Years of the Hamanako Boat Races*.
2. Keidanren Secretariat, *Commentary on the Expansion of the International Trade Act of 1962*.
3. Hayashi, “The Economic and Legal Theory of Market Delineation in Competition Law.”
4. Sensui et al., *Economic Law*.

### Bibliography examples

Hayashi Shūya (林秀弥). “The Economic and Legal Theory of Market Delineation in Competition Law” [競争法における関連市場の画定基準]. *Minshō hō zasshi* [民商法雑誌] 126, no. 1 (2002): 23–44.

Keidanren Secretariat, ed. *Commentary on the Expansion of the International Trade Act of 1962* [1962 年通商拡大法解説]. Keidanren panfuretto [経団連パンフレット]. Tokyo: Fed’n of Econ. Organizations, 1963.

Sensui Fumio (泉水文雄), Tosa Kazuo (土佐和生), Miyai Masaaki (宮井雅明), and Hayashi Shūya (林秀弥). *Economic Law* [経済法]. Yuhikaku Publishers, 2010.

Shizuoka Motor Boat Racing Association, ed. *Thirty Years of the Hamanako Boat Races* [浜名湖競艇と共に 30 年]. Araichō, Shizuoka: Shizuoka Motor Boat Racing Ass’n, 1983.

The Multilingual Zotero reference manager can produce correctly formatted Chicago Full Note citations in multiple languages. Its use in preparing your thesis is recommended.